

Todd Chabot
Courtier Immobilier
Real Estate Broker
Mob: 450.577.1737
Ph: 450.538.4000
todd.chabot@remax-quebec.com

Lions Club Santa Claus Parade



A Nativity scene on wheels



As usual, the man himself closed out the Lions Club Santa Claus parade Saturday in Knowlton.



Mylie Rediker, left, and Payton Bryant anticipate the start of the Lions Club Santa Claus parade Saturday in Knowlton.



PHOTOS BY STEVE BLAKE

Large draft horses and little ones alike were part of the parade.

Windrush owner takes matters into her own hands

By Steve Blake

When the Woolrich clothing store left Knowlton earlier this year, Chantal Cloutier was out of a job. She took matters into her own hands and opened Windrush boutique in the same building in which she had worked for the past few years.

She is the co-owner of the new boutique with her husband, Ian Bryson.

"This is a new challenge," Cloutier said Friday.

She was an assistant manager for Woolrich, and was the manager for the past few years. She worked for Woolrich for 12 years.

"We knew things were going down-

hill the last few years," she said. "There was less innovation in the basic lines and the collection was getting smaller and smaller." Employees got the news last December that the store would be closing in March. She and her husband got busy. Woolrich would be selling some of its furniture and props. They

CONT'D ON PAGE 3

KIA KIA DE
COWANSVILLE

New and used vehicles

403 rue de la Rivière
450 263-6000
www.kiacowansville.com



GROUPE ST-LOUIS

TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888 • GROUPESTLOUIS.COM

EVERY CLIENT IS UNIQUE!



Brome County Community Bulletin Board

December 5

Sutton Legion Bingo every Wednesday at the Sutton Legion, 2 Curley St., Sutton. Jackpot of \$200 or more. Starts at 6:30 p.m. Bring your friends and lucky charms. Info: 450-538-2864.

December 6 to 23

Robin Badger and Robert Chartier are opening their pottery studio to the public for their annual Christmas Open House. Robert's new collection of one of a kind works will be unveiled alongside Robin's blue porcelain line. This is a great opportunity for anyone interested to come and visit the studio, see how things are made with clay, chat with the artists, see their recent creations and perhaps discover an amazing and unique handmade gift. Their studio is located at 67 Bailey Road in West Bolton and the show runs from December 6 to 23, open 10 a.m. to 5 p.m. daily. All are welcome! For more information: 450-242-2836 or www.robinbadger.com

December 8

December 8, from 2 p.m. to 10 p.m., Midnight Madness at the Comptoir Familial in the Chapel (behind St-Edouard Church), 366 Knowlton Road. Sale of Christmas articles, toys and more.

December 8

A Bazaar will be held at St. James Church Parish Hall, 40 rue du Pont, Bedford, Saturday, December 8 from 10 a.m. to 1 p.m. Bake table, crafts, white elephant table, surprise bags. A handmade quilt will be raffled. Refreshment: a muffin and coffee or tea: \$3. Information: 450-248-7319 or 450-248-3923. Everyone is welcome!

December 8

Christmas Concert, Honeysuckle Sisters with Stanley Lake Trumpet, Kevin Sullivan drums, Michael Hynes piano. December 8 at 7 p.m., Auberge Lakeview Inn, 58 Victoria, Knowlton. Tickets: \$20, call 450-243-6183. Support the Knowlton food bank. Part of midnight madness!

December 8

The Mental Health & Well-Being Support Group. Please phone Linda: 450-243-0928 or pleasantvalley001@gmail.com for the location of the meeting. Join us for an opportunity to share experiences in a safe environment and receive support, information, encouragement & acceptance. Having support makes all the difference!

December 8

Country Dance, Saturday December 8 & 15, from 7 to 11 p.m. at the Trinity Anglican Church, 409 South Street Cowansville. Music by Keepin' it Country. Donation \$8. Door prizes! Canteen on premises.

December 8

December 8, Annual Christmas Bake Sale sponsored by Brome County Historical Society Museum, 130 Lakeside from 10 a.m. to 1 p.m. or until sold out. Information: call 450-243-6782.

December 9

All you can eat brunch will be hosted at the Sutton Legion. Eggs your way (omelettes are our specialty). Donation of \$10 for adults, children 6 to 12 yrs \$4, little ones are always free. 9:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone welcome. 2 Curley St., Sutton. Information: 450-538-2210.

December 9

Please join us for a traditional Carol Service on December 9 at 2 p.m. at St. James Anglican Church, 725 Lakeside, Foster. Celebrate with us the second week of Advent at the little church on the hill and visit after in the hall over Christmas sweets.

December 9

St. Paul's In Concert, Christmas Carols and Poetry. Poems by David Chennell, Gloria Leney and David Edmond. Music by Pierre Cabana, organist. Sunday, December 9 at 4 p.m.. St. Paul's Anglican Church, 24 St. Paul's Road, Knowlton 450-242-2885. A freewill offering (\$10 suggested) will be received to finance the upgrade of St. Paul's Hauptwerk system.

December 9

Creek United Church Christmas Carol Service, 278 Brill Road, West Bolton at 2 p.m. on December 9, with Laura and John Barr, Dave Lambie and Creek United Church Choir.

December 11

Tuesday, December 11, "The Good Deed Breed," 6 p.m. Be a part of the team of ladies doing good deeds around town! Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530, avanteoutreach@outlook.com

December 12

Insights into Aging, sponsored by the Townshippner's Association, December 12. Food for Thought lunch at Knowlton United Church at 12 noon. Cost \$7. Guest presenter: Nancy Page. Topic: Technology tips, computer tricks and web-browsing hints.

December 12

Wednesday, December 12, "Christmas Party & Toonie Fair," 6 p.m. Pot luck supper, bring your favourite dish to share. 40 rue de Pont, Bedford, 450-248-0530, avantegayl@bellnet.ca

December 13

Thursday, December 13, "BYOsP," 9:30-11:30 a.m., Bring Your Own sewing Project with the required materials and we'll git-r-done. Avante Women's Centre, 15 rue du Pont, Bedford, 450-248-0530, avantegayl@bellnet.ca

December 15

Sutton Junction Community Hall. A fundraising Bake Sale will be held at the Hall on Saturday, December 15 from 9 a.m. to 4 p.m. Drop in for a cup of coffee and stock up on Christmas cookies, fudge, pies, muffins, squares, cakes and all sorts of treats including gluten free pastries. Come and support a good cause. The Hall is located at 128 Mt. Echo Road in Sutton Junction.

December 15

You are invited to come help us celebrate the 3rd annual Christmas Country Music Appreciation Jam, in Country style, at the Burrough's Falls Reception Hall in Ayer's Cliff on Saturday, December 15. Hours of live country music, a Christmas buffet with all the trimmings, plus several door prizes, all for just \$15. We have an awesome show lined up. Along with the amazing house band "Bobbi Dee and The Honky Tonk Rebels" will be our special guest Gary Darling, plus a mystery guest and also some of our other favorite local musicians may stop by to Jam. This is one Christmas event you really won't want to miss! Tickets now available! To reserve a spot, call Burrough's Falls at 819-838-4912.

December 19

Messy Church Christmas! Wednesday, December 19 from 5 to 7 p.m. Join us for free food (ham dinner), friends and fun! Everyone welcome. www.stpaulsknowlton.ca. St. Paul's Church, 24 St. Paul's Road, Knowlton, email: stpaulsknowlton@gmail.com

CHURCH BULLETINS

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH – DUNHAM

Sunday services at 10 a.m. – all welcome! The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

ANGLICAN PARISH OF BROME

Services are at 9 a.m. First Sunday of the month - Holy Trinity, Iron Hill; second Sunday of the month - St. John the Evangelist, Brome; third Sunday of the month - Church of the Ascension, West Brome; fourth Sunday of the month - St. Aidan, Sutton Junction. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108.

BEDFORD PASTORAL CHARGE OF THE UNITED CHURCH OF CANADA

You are warmly welcomed to join us each Sunday for an uplifting spiritual experience. We welcome you and your ideas as we provide a safe place where individually we seek out a greater purpose for our lives. Every Sunday at 10 a.m. join our community in either Bedford, Stanbridge East or Mystic. Services in Bedford and Stanbridge East are followed by coffee and snacks. The address for each church can be found on our website bedfordpastoral.org For more information please contact Wendy Near at the church office on Thursday and Friday from 9 to 11 a.m. by phone 450-248-3044 or call 450-248-2739, or by email at Bedford.pastoral@yahoo.ca

CALVARY UNITED CHURCH SUTTON

A warm welcome awaits you at our Sunday worship service in Sutton at Grace Anglican Church at 9 a.m. followed by a coffee hour at 10 a.m. in the church hall. Information: 450-538-0530.

COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH

Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 10 a.m., 137 rue John,

Cowansville. Everyone is welcome.

CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE Second Sunday of Advent, December 9 – worship and music. Creek United, 278 Brill Road, West Bolton, service and Sunday school at 9 a.m.; Service of Lessons and Carols at 3 p.m.; St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo, service at 10:30 a.m. Reverend Dave Lambie, minister. For information or to leave a message call: 450-539-2129.

EMMANUEL UNITED CHURCH

Come together for a thoughtful and spiritual experience and give yourself a good start to the week. Sunday worship is at 205 rue Principale, Cowansville, at 10:30 a.m. Sunday School is every fourth Sunday of the month. This Sunday we celebrate communion with our minister, Rev. David Lefneski. We serve the United Church communities of Brigham, East Farnham, Farnham and Cowansville, but really anyone can find a home here. Give it a try and sample a Sunday. Wheelchair accessible. Church Office: 450-263-0204

website: emmanuelcowansville.ca

ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH

366 Knowlton Road, Knowlton. You are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m.

GRACE ANGLICAN CHURCH

52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108 or visit our website at:

www.gracechurchsutton.org.

GRANBY UNITED CHURCH

Where God Unites all Children. Be a part of the family. 101 rue Principale, Granby. Please call 450-372-1417 for information and to confirm time of our services. guc-eug@bellnet.ca.

KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE

Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville and Vale Perkins. Worship service at 11 a.m. at Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078). A warm welcome is extended to all. Handicapped access available. Should you require the services of the minister, please contact the Rev. Steve Lawson at 450-242-1993.

LIVING HOPE CENTER

Living Hope Center, a full Gospel church, meets on Sundays at 9:30 a.m. at 127 Principal behind the Princess Theatre in Cowansville. For more information call pastor Tony Farrugia at 450-295-3573. Come and worship the Lord Jesus Christ with us.

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH

130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Reverend Richard Gauthier, rector. Information: 450-372-2197.

CONT'D ON PAGE 4

Windrush owner

CONT'D FROM PAGE 1

went to one bank, which declined to lend them money. They went to Caisse Desjardins, which "said yes to the project." Cloutier and Bryson bought some of the furniture. They made arrangements to rent the space from owner Francois Lequin and they opened Windrush on June 7.

"We had to decide, and take the opportunity when it was there," Bryson said. "Everything fell into place."

"My husband is an administrator," Cloutier said. "He's a perfect match."

When asked if opening her own business was nerve-racking, she replied, "A bit. But it's nice to own and make your own decisions." Her suppliers, she said, have been wonderful, and the residents of the Town of Brome Lake have been supportive. "I'm happy to be in a nice neighbourhood."

The Montreal native has lived in Brome County for 24 years. She is used to working with the public. Before moving, she said, she worked part time for The Bay in Montreal.

"It was a challenge to start the store," Cloutier said. When they opened they bought the summer line of clothing. A month later they had to buy the fall and winter line. "There was a lot of buying," she said.

But friends helped to get the store ready for opening. A co-worker from Woolrich helped, as did the couple's daughter. She said they couldn't pay them immediately. They currently have a part-time employee, Margo Allen, who works the odd day.

The store offers what Cloutier

describes as reasonably priced clothing similar to Woolrich's. The Royal Robbins line, she said, is good quality. They also carry some lines from Denmark, like Lolë, which was created in Montreal but is now offered world-wide.

The name Windrush is a former farm name. Cloutier said Bryson's parents moved from Montreal and bought a farm 40 years ago. They named it Windrush Farm. They are now gone, but Bryson took the name Windrush Marketing for his firm.

"He had the domain and he designed the logo," she said. "Ian used to windsurf on the lake."

Cloutier said she didn't go along with the idea at first, but she liked the sails. And they have a son named William, so there are a lot of W's in her life.

"I never thought I'd open a store," Cloutier said. "The closing of Woolrich - it was a shock to everybody." She pointed out that Jones of New York also closed.

She stressed that she could not have opened her store without her husband. "He's a big part of it." He does the office work and sometimes works on the floor.

There's a lot of work. Some Mondays when Allen works, Cloutier and Bryson don't exactly get the day off. They sometimes go to Montreal to buy.

"But it's for ourselves," she said. "Maybe in the future we can have a staff and get two days off a week."



PHOTO BY STEVE BLAKE

Windrush owners Chantal Cloutier and her husband Ian Bryson stand next to the logo he designed. Cloutier lost her job when Woolrich closed in March so the couple opened their own store.

READY TO
MOVE FORWARD
WITH YOUR
BUSINESS?



OUR ONLINE WORKSHOP CAN HELP WITH THAT.

FREE

REGISTERING YOUR BUSINESS
Friday, December 7 10:00 AM – 11:00 AM

Our Legal Information Officer will show you step by step how to register your business with the Quebec government.

Register yesmontreal.ca or 1-888-614-9788

Funded by:



Canada Economic Development for Quebec Regions

Développement économique Canada pour les régions du Québec

Hosted by:



YES is a not-for-profit organization

Pottery Studio Open House

Robin Badger & Robert Chartier are opening their pottery studio to the public for their annual Christmas Open House. Robert's new collection of one-of-a-kind works will be unveiled alongside Robin's blue porcelain line. This is a great opportunity for anyone interested to come and visit the studio, see how things are made with clay, chat with the artists, see their recent creations and perhaps discover an amazing and unique handmade gift. Their studio is located at 67 Bailey Road in West Bolton and the show runs from December 6 to 23, open 10 a.m. to 5 p.m. daily. All are welcome! For more information (450) 242-2836 or www.robinbadger.com



Au Diapason

provides free specialized palliative care and psychological and spiritual support to terminally ill patients and their families with respect, dignity and compassion.

Au Diapason also offers free bereavement support and serves the territories of Brome-Missisquoi and Haute-Yamaska.

AU DIAPASON

www.audiapason.org
450-534-2002



Missisquoi Community School wrapped up its successful 76th session

By Louise Smith

On Thursday, Nov. 29, the final session of the ten week term of the Missisquoi Community School ended with an evening of sharing and being together.

Every year over 200 people come out on Thursday evenings to take courses at Community School in the fall. The courses only cost \$10 for the whole ten weeks! Next year the price is going up to \$15 but that makes it just \$1.50 per week. All the teachers are volunteers. The money goes towards paying insurance and janitorial services and for putting on a reception for the final

evening.

This year, on the final night, quilts, photography, acrylic paintings, chair-caning projects, knitting and crocheting, astronomy displays, stained glass, creative writing, stuffed animals and other projects were mounted on the walls of the gym. Some classes, like Bridge, local history, and world history, and Health Matters, did not have displays. A few classes performed. The guitar class played four songs.

The exercise to Desert Heat class put on a demonstration. The line dancing class did a few numbers. The French and English conversation group sang a

few songs. Two members of the creative writing class read out some of their compositions. And in between, door prizes were drawn. To finish the evening, sandwiches and desserts were available in the cafeteria. The ten weeks went by quickly. Next August, look on line to see what courses will be available. Flyers are available at Brome Fair and at the school office in late August and early September. The Missisquoi Community School is one of the oldest community schools throughout the whole province. There are many good reasons why it has been able to continue this long.



Susan Dover led a quilting class. Many beautiful quilts came out of the session

PHOTO BY LOUISE SMITH

Pet of the Week: John



Hi! I was a FOUND dog (no ID!) and they guess here that I am 2-3 years old. My coat is beautiful, short gold fur with black 'trim' and my chest and underparts are white. Also I am quite tall and elegant, which doesn't show in this photo! I am happy, friendly, walk well on a leash and love people! Come and meet me and all my many, many friends here at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10). Adoption hours are 2-4 pm on Thursdays & Saturdays.

P.S. DON'T GET OR GIVE A PUPPY FOR CHRISTMAS! If your family is considering getting a dog/puppy for Christmas and you have really thought it out, please wait until a few days AFTER Christmas when all the excitement, presents, wrappings, festivities and guests are over! Then you can concentrate on your new project and learn all the do's and don'ts and get off to a good start!

NEVER GIVE a 'cute little puppy or kitten' as a surprise for a family. The 'surprise' comes with a lot of work and responsibility and it is not fair to the family or the animal, and maybe that's not what they want, or they are not ready for at the moment!

450-460-3075

www.spcamonteregie.com

www.facebook.com/SPCAMonteregie

Brome-Missisquoi survey

BCN Staff

As part of its population attraction strategy, the Brome-Missisquoi MRC is beginning a major citizen consultation aimed at collecting qualitative information about life in Brome-Missisquoi.

There is a great mix of ideas on the essential and 'wow' factor elements of living in Brome-Missisquoi and the survey also aims to learn about the elements that make young people (18-40 years old) who live there vibrate. The data collected will better define the territorial marketing campaign that will follow.

According to Francis Dorion, Deputy Director General at the Brome-Missisquoi MRC, it is particularly important to learn about the region through its citizens in order to promote it afterwards.

All citizens of the region are invited to take part in the survey, which is available on the 'Ten penses quoi?' platform, at www.tpquoi.ca.

About the attraction strategy

In order to respond to the shortage of labor and the stakes attached to an aging population, the Brome-Missisquoi MRC, in partnership with businesses and organizations, has developed a strategy in order to attract 10 000 new workers - about 6,000 families - within 10 years.

Brome County Community Bulletin Board

CONT'D FROM PAGE 2

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

24 St. Paul's Road, Knowlton. St. Paul's is a dynamic, diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships, 8 a.m. and 10 a.m. Sunday services (traditional, contemporary and modern music and format). New: St. Paul's at Night, a video church experiment (because it is tough to get up Sunday morning). Begins Saturdays at 7 p.m. Everyone welcome. Please check out

our website: www.stpaulsknowlton.ca or St. Paul's Knowlton's Facebook page. We are now live streaming! Everyone welcome. Telephone: 450-242-2885.

TRINITY ANGLICAN CHURCH

409 South Street, Cowansville. All Sunday services are at 10:30 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Information: 450-955-3325 (leave message).

Brome County NEWS

5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155
bcnnews@qc.aibn.com

Published weekly by

THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, QUEBEC, J1M 2E2

E-MAIL: newsroom@sherbrooke-record.com
website: www.sherbrooke-record.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-6345
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345
MATTHEW McCULLY ASSOCIATE EDITOR (819) 569-6345
NICOLE MARSH SECRETARY (450) 242-1188
JESSE BRYANT ADVERTISING (450) 242-1188
Established May 1991

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Falford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke

Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CNA, QCNA



OFFICE HOURS:
MONDAY TO FRIDAY
9 A.M. TO NOON

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: \$8, 41-70 words: \$12, 71-100 words: \$15, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

MS lives here.

There's one thing you can predict in life. MS makes life unpredictable.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Sutton Volunteer Centre celebrates 35 years with book of photographs

By Steve Blake

The Sutton Volunteer Centre celebrated its 35th anniversary by creating a unique photography book featuring its volunteers, employees, and even some of the people who use the CAB's services. Fifth- and sixth-grade students at the Sutton school interviewed the subjects.

The interviews helped the students understand what volunteering is all about and why people do it, CAB Director Janna Hubacek said.

The book, "RetroLobo du CAB," contains original photos of the volunteers when they were young, and re-creations of those photos of the same people as adults. It is on sale for \$20.

The book was launched Friday with a reception at the Sutton Covered Market. The photos were displayed on the walls, where they will remain until the

spring, Hubacek said. After that, they will see about installing them outside.

The artistic directors for the project were Isabelle Grenier and Stephane Lemardele. Lemardele said he saw a similar project in the United Kingdom. He decided to add the aspect of having students interview the subjects to get their stories, specifically about why they volunteer.

Two photographers, Eliane Excoffier and Tristan Corbeil Lapointe, took the pictures while others built sets, found setting locations and made sure the clothing was similar to that in the original photos.

The team had been thinking about the project since last spring, and with the thirty-fifth anniversary approaching, Lemardele said, "it was time to use the idea of the book."

They started in September and things fell into place quickly.



STEVE BLAKE

Stephane Lemardele, the artistic director of the project, and Eliane Excoffier, one of the photographers, speak at the book launch Friday at the Sutton Covered Market

"It was amazing how the children and the older people connected," Lemardele said. "It was like there was no age between them. The eyes were the same whether they were 8 or 80."

He said Max Gagnon, the boy on the tricycle who is on the book's cover, was quiet at age 7, when the original photo was taken. But at 70, he said, he was more boisterous.

"I want to be like that when I'm old," Lemardele said.

He said the subjects displayed emotion.

"There were memories, but no nostalgia."

The project was

equally as exciting for the photographers.

"It was so fun," Excoffier said. "Some of the stories were touching; others were fun. It was a nice human experience."

It took three weeks to complete the photography, she said. They were paid a small stipend for the work, but it wasn't about the money, she said. It was about the experience.



COURTESY

Max Gagnon at 7 and 70



COURTESY

Lina and Luce Goerlach

Sante Dentaire
LAC-BROME

Dre Julie Tremblay

OPENING HOURS

Monday: 9-4 • Tuesday: 11-7
Wednesday and Thursday: 8:30 to 4
Friday: 8:30 to 3:30

485, chemin Knowlton, Lac-Brome QC JOE 1V0
450 243-5591 • info@santedentairelacbrome.ca

Financial statements, Audit, Bookkeeping, Taxation, Corporations, Individuals, Estate planning and settlement, Farm and business transfers, re-organizations

DUKE CPA Inc.
Société de comptables professionnels agréés
Chartered professional accountants corporation

duke-cpa.com

127 Principale, Suite 105, Cowansville, QC, J2K1J3
T: (450) 263-4123
Fax: (450) 263-3489

Diane Demers

Foot care specialist
A.P.O. member
C.P.A.D.O.

Receipts available
Manicure and Nail Care

Gift Certificates available

450-266-0997
245 de la Rivière, Cowansville

Hygienist

CIDI fm 99.1
Soyons nous-mêmes / Being Who We Are
Radio Communautaire Missisquoi

305B Knowlton Road, Lac-Brome QC JOE 1V0
Tel: 450-242-4222 Email: info@cidifm99.1.com

Your Unique Community Radio Station
CIDI 99.1 FM
The Heart of the Eastern Townships

Listen online
www.cidifm99.1.com

Like us on Facebook
www.facebook.com/cidifm/

STOP suffering with chronic PAIN

JOINT & BACK PAIN | NEUROPATHY

Experience healing with regenerative stem cell therapy at Stem Cell Centers!



Stem Cell Centers

Cutting Edge Treatments, Amazing Results

As a national leader in stem cell therapy, we have successfully treated thousands of patients suffering from chronic pain and other conditions.

Gain the Knowledge at one of our free Educational Seminars

Our National Educational Speakers will share with you their expertise and passion about stem cell therapy. Have your questions answered and discover how stem cells could end your chronic pain.



Hip & Shoulder Pain

“When I got my second treatment it got even better; I’m just so happy with what Stem Cell Centers has done for me. I finally fell asleep and the next morning, that pain, it was gone.” ~ Moises

View more testimonials on our website!
www.StemCellCenters.com

SHERBROOKE	GRANBY	ST. JEAN-SUR-RICHELIEU	MONTRÉAL
Mon. December 3 12p & 6p Delta Hotels 2685 Rue King Ouest	Tue. December 4 12p & 6p Hôtel Castel 901 Rue Principale	Wed. December 5 12p & 6p Holiday Inn Express 700 Rue Gadbois	Thu. December 6 12p & 6p Delta Hotel 475 Avenue (du Président-Kennedy)

RESERVE YOUR SEAT TODAY!
 or schedule a FREE in-office consultation
(450) 600-4566
SPACE IS LIMITED, CALL NOW!

Financing options available. **GreenSky**



*Stem cell therapy is still considered experimental by the FDA.

Midnight Madness in Knowlton Saturday from 5 p.m. until midnight

By Steve Blake

in Knowlton is participating in Midnight Madness this year, and they'll all stay open until midnight. That's because more than 3,000 people converge on the town, depending on the weather.

"It's a big shopping night for merchants. There are some fun deals and big sales," Hoblyn said. Midnight Madness is a popular event. The hotel is always booked and the restaurants are packed.

Local artists and artisans will join the downtown businesses to offer a wide selection of unique gifts.

But it's not just about the deals at the stores and restaurants, Hoblyn said.

There are activities and entertainment for the whole family. Besides shopping there are horse-drawn

CONT'D ON PAGE 8

Midnight Madness began 12 years ago in the summer. It was the launch of the final Harry Potter book. Bookstores could not start selling the book until midnight, so Brome Lake Books decided to stay open until 12, Lucy Hoblyn of Brome Lake Books said.

"Midnight Madness started because of Harry Potter," she chuckled. "Somebody said it would be good to do it a couple of weeks before Christmas. It became popular with the merchants."

Now it's an annual event that gets the Town of Brome Lake community together to celebrate the holiday season. It's also a chance to get a jump on Christmas shopping.

Nearly every business and restaurant



PHOTO COURTESY OF LUCY HOBLYN

Olaf is surrounded by a few close friends.



PHOTO COURTESY OF LUCY HOBLYN

Carolers will be roaming the streets of Knowlton.

FESTIVAL
LAC-BROME
en **LUMIÈRE**
IN LIGHTS

KNOWLTON VILLAGE CENTRE
5 pm to midnight

DECEMBER 8

- » Shops open until midnight!
- » Two market areas: regional products and artists & artisans
- » Horse-drawn carriage rides
- » Garden of magic lanterns
- » Animation and hot chocolate

FIREWORKS
DECEMBER 27, 6 PM
COLDBROOK PARK
(postponed to December 28 in case of bad weather)

Big Pre Christmas Sale



at
Marie Durov
Workshop/boutique
3740 rue Principale
Dunham

Discounts between



and



On all articles in boutique:
mosaics, stained glass lamps
and work in fused glass,
leather or wood!



On gift certificates!

From 7th to 16th December, 2018
Open 7 days a week - 11AM to 8PM



information: TOURISME.LACBROME.COM



Midnight Madness in Knowlton

CONT'D FROM PAGE 7

carriage rides and musicians. People can warm up near a bonfire while sipping a cup of hot chocolate. Meanwhile, mascot Olaf will be roaming around meeting people. At the Brome County Historical Society's Children's Museum you can learn why people decorate trees during the holiday season, and make old-fashioned ornaments. That's a free event between 4 and 7 p.m.

A children's choir will perform at the gazebo at 5 p.m. And the Knowlton Players will sing Christmas carols from about 7 until 9 p.m.

Included in the musical entertainment will be Daniel Haché playing traditional Celtic holiday tunes. Glenn Bertie and Nancy May Dey the duo, Squeegee will also perform.

On the library lawn will be food and

crafts vendors. A Christmas market will feature two inflatable igloos that will be fully lit.

As part of the Festival of Lights handmade lanterns will be on display throughout the town, and they will stay up through Christmas. And a light show will be projected against the back of the Pettes Library.

Shoppers have a chance to win.

Hoblyn said there are plastic elves hidden at the businesses. The shoppers can write down where they found the elves at each store, and if they're correct they might win a prize. Some of the merchants also donate prizes with purchases.



Midnight Madness prizes



Local products offered at Midnight Madness

Midnight Madness
20% OFF
all regular priced books

BROME LAKE Books Livres L A C BROME

45 Lakeside Rd.
Knowlton, QC

2 YEARS ALREADY
THANK YOU TO ALL OUR VALUED CUSTOMERS

Happy Holidays!

Garden furniture & accessories
Weddings & funerals
Corporate events

Le Bouquet de Knowlton

3 ch. Mont-Echo in Knowlton
450-242-1622

Le Panier Champetre

4 Mont Echo, Knowlton, Qc

Enjoy a glass of wine while you shop

See you at **Midnight Madness!** Sales up to **50% OFF!**

450-242-2758

Folie de Minuit
Midnight Madness

Camlen Inc.

Samedi le 8 décembre ❄️ 17h à minuit

110, chemin Lakeside, Knowlton QC ❄️ 450 243-5785 | www.camlenfurniture.com | RBQ - 5673-2753-01

MIDNIGHT MADNESS!

- Hot Apple Beverage with or without alcohol
- Live Music
- Open for Dinner
- Christmas Baskets for gift ideas

STAR CAFE
Le Café du Lac Brome

61 Lakeside, Knowlton, QC
450-243-5222

The Garden of Magic Lanterns

BCN Staff

Nearly 200 lanterns decorated by members of the community will light up Coldbrook Park in the

heart of Knowlton this coming Saturday, Dec. 8 at 5 p.m. kicking off the traditional Midnight Madness event in the village.

The lanterns were decorated by our schools; Knowlton Academy, St Edouard School, the daycare center La Passerelle des Mousses, the 9-12 Club and more than 50 participants during two workshops offered at the center of recreation and community services.

the businesses in the village.

Come to Coldbrook will host outdoor activities, and visitors can sip a glass of spiced wine or a cup of hot chocolate, visit the Magical Lantern Garden as well as artists and artisans markets and shops, while enjoying Christmas carols and a sleigh ride.

Painter Isabelle Daval will host the 3rd edition of her Christmas market from Dec. 8-23 2018 in her studio-gallery, Hors-Cadre, 320 Knowlton Road.

The opening hours are Wednesday to Sunday 11 a.m. to 5 p.m. On Dec. 8, the gallery will be open until midnight.

For the first time this year, the Knowlton Marina will host a Christmas market from 2 p.m. to 7 p.m. <https://www.facebook.com/MarinaKnowlton>.

The lanterns from the 2017 edition that withstood their first exhibition will be installed with the ones created this year.

The lanterns will remain on display every evening until Sunday, Jan. 6.

The organizers Isabelle Daval and Sylvain V. Bolduc would like to encourage the sharing of the most beautiful pictures of the lanterns by adding a photo contest to this edition.

Details to come on our FB page: <https://www.facebook.com/JardindesLanternes>.

Since 2006, the Knowlton in Light Festival has transformed the village with its bright decorations and for the 13th year, Lucy Hoblyn organizes the traditional Midnight Madness with the collaboration of



PHOTO COURTESY OF LUCY HOBLYN

Midnight Madness 2016

Enjoy Midnight Madness! Thank you to all our valued customers!
10-INCH PIZZA for ONLY \$9.00 plus tax!!



240 ch. de Knowlton, Lac-Brome, QC J0E 1V0 • (450) 243-5333
 Upon presentation of this coupon receive a 10-inch pizza for \$9 plus tax.
 Coupon valid until February 1st 2019. Limit one per customer.
- NOT for delivery.

3RD EDITION OF A CHRISTMAS MARKET HORS-CADRE

HORS-CADRE atelier galerie

A magical show and sale of Christmas items designed and made by immensely talented artisans.

From 8 to 23 December, 2018
 Midnight Madness, December 8, opened until midnight!

Opening hours: Wednesday to Sunday 11am - 5pm
 320 Knowlton Rd, Lac Brome, Québec. Tel 450-242-1908

Midnight Madness Promotion

30% OFF

Plus taxes in!

ANTIQUITÉ LABEL OBJET

450-357-0277 • glebel@live.com
 Au coeur de Knowlton, fermé Mardi
 7 ch. Mont-Écho, Lac Brome J0E1V0
 Lampes, Tableaux, Bijoux, Vintage, ect..

Midnight Madness!

Entire Store
20% to 50% off!

BARNES Home Hardware

250 ch Knowlton, Knowlton
450-243-6480

Visit us at Midnight Madness

Arts et Antiquités
À la Carte

One Lakeside Knowlton, QC J0E 1V0
450-242-6874

See you at

MIDNIGHT MADNESS

Don't forget our Famous Fudge Bagged, Boxed or Beribboned

La Vie Sucrée "The Sweet Life"
 Cadeaux - Gifts - Fudge

#102 - 305 Knowlton, Knowlton, QC J0E 1V0
 Lynn Matthews & Roger Jones
450 242-1445

SEE YOU AT

MIDNIGHT MADNESS!

LECAFÉ FLORAL

100 ch. Lakeside
 Knowlton, Lac-Brome
 Quebec Canada, J0E 1V0
450-243-0792
www.facebook.com/cafeforallknowlton • cafeforall.knowlton@gmail.com

Live Blown glass work in showroom

Small original gifts made of glass by hand

Christmas Decorations
 Jewellery • Single Gifts

Boutiverre

290 Chemin Knowlton
 Lac Brome, QC, Canada
 514-973-3268 • boutiverre@gmail.com

SUPER COAT SALE

7 Season samples **\$89.99**

ONE DAY ONLY 15% OFF

ROCOCO PRICE ON ALL COATS AND SWEATERS

ROCOCO
 Knowlton
 Designers Outlet

450-243-6948
 299 KNOWLTON RD. • C.P. 1123
 KNOWLTON, QC • J0E 1V0

Taxes included. Dec. 8th only

Come visit us for

Midnight Madness!

Saturday December 8th

Windrush boutique
 Men's & Women's Clothing

Special deals
 from 5pm -midnight!

17 Lakeside, Knowlton 450-915-0550

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookejournal.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 5-B VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

CLASSIFIED

275 Antiques

SUTTON

Large indoor affordable antique sale (over 200 items) - furniture, trunks, bells, sleds, etc. All week until Sunday. By appointment 450-538-0134.

Selling, buying, exchanging, offering services? Put it in our Classifieds for results!

Seeking live-in caregiver for Sunshine House in Mansonville.

The CIUSSS de l'Estrie, direction DP, DI, TSA is seeking a person or a couple to care for 4 adults with intellectual disabilities, including one person in a wheelchair.

The caregiver will live in a 4 1/2 apartment on the second floor of the house. The ideal candidate is English speaking, without a criminal record and has credentials in special education, nursing or as a health care attendant.

Income is according to Ministry of Health and Social Services scale.

For additional information, please contact Mr Jean-Claude Langlois at 819-346-8471 ext.: 58208.

NOTICE OF CLOSURE OF INVENTORY (newspaper notice: C.C.Q., art. 795)

Notice is hereby given that Mrs Barbara Joan KNOWLES, domiciled at 40 Friars Lane, Brome Lake in her lifetime, died at the Knowlton House, on April 15, 2018. An inventory of the deceased's property has been made in accordance with the law and can be consulted by interested parties at the office of Mtre Edith Chaput, notary, at 114 Church Street, Cowansville (Quebec) J2K 1T8.

Given on this 21st of November, 2018.

Doug HARVEY, liquidator

Want your ad to stand out?

For **.50** a word - **bold** it.



PUBLIC NOTICE

2019 BUDGET AND THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM (2019-2020-2021)

PUBLIC NOTICE is hereby given of the following:

The Municipal Council will hold a special sitting to adopt the Town's 2019 budget and its three-year capital expenditures program for years 2019, 2020 and 2021.

At that sitting, the deliberations of the council and the question period must deal exclusively with these matters.

This meeting will be held on Monday, December 17, 2018 at 7:00 p.m., at Buchanan Hall of Centre Lac-Brome, 270 Victoria Street, Brome Lake.

Given at Brome Lake This December 4, 2018.

Edwin John Sullivan, B. Sc. LL. B Attorney Town Clerk

HANDY POINTERS



on writing a successful classified ad

It's easier than you think



Prepare an outline of your ad and then write it.



Be specific – buyers want useful information such as price.



Group related facts in the same sentence.



Avoid slang and abbreviations. Abbreviations are not needed because **The Record** charges by word rather than space.



Above all, don't forget your telephone number or address and when respondents may contact you.

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST

PUBLIC NOTICE

COMING INTO FORCE

BY-LAW NUMBER 346-2018 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 264-2008 TO ENSURE COMPLIANCE WITH THE REVISED SECOND REPLACEMENT DEVELOPMENT PLAN OF THE BROME-MISSISQUOI RCM, PARTICULARLY WITH REGARD TO THE RENATURALIZATION OF THE SHORELINE

Public notice is hereby given as follows:

1. At a meeting held on September 4, 2018, the Council of the Municipality of Bolton-Ouest adopted by-law number 346-2018 amending zoning by-law number 264-2008 to ensure compliance with the revised second replacement plan of the Brome-Missisquoi RCM, particularly with regard to renaturalization of the shoreline.

2. The purpose of the by-law is to amend Zoning by-law number 264-2008 in order:

- Add definitions for the terms "tree and shrub cover", "revegetation" and "risberme";
- Provide a buffer strip inside an unstructured island;
- Amend the provisions for tree felling;
- Amend or add shoreline provisions.

Thus, to ensure compliance with the Development plan of the Brome-Missisquoi RCM.

3. This by-law came into effect on September 18, 2018, the date of issue of the Brome-Missisquoi MRC certificate of conformity.

4. The by-law is available for consultation at the Town Hall located at 9 Town Hall Road, Bolton-Ouest, between 8:30 am and noon and between 1:00 pm and 4:30 pm from Monday to Thursday, and between 8:30 am and noon on Friday.

GIVEN in Bolton-Ouest, December 4, 2018.

Jean-François Grandmont, OMA Director general and Secretary-Treasurer

MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST

PUBLIC NOTICE

CONCERNING THE SECOND YEAR OF APPLICATION OF THE PROPERTY ASSESSMENT ROLL OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST FOR THE YEARS 2018-2019-2020

Notice is hereby given that the triennial assessment roll of the Municipality of Bolton-Ouest will be, in 2019, in effect for the second fiscal year, and that any person may take cognizance of it in my office during the regular business hours.

In accordance with the provisions of section 74.1 of the Act respecting municipal taxation, notice is also given that any person having an interest to that effect may file, about that roll, an application for review under Division I of Chapter X of said Act, on the ground that the assessor did not make an alteration to the roll that he ought to have made in accordance with the law.

To be admissible, such a revision request must meet the following conditions:

- be filed in the fiscal year during which an event justifying an alteration to the roll occurs under the Act or in the next fiscal year;

- be deposited in the following place or be sent by registered mail:

Brome-Missisquoi RCM Evaluation Department 749, rue Principale Cowansville, Quebec J2K 1J8 Tel.: 450 266-4900

- be made on the form prescribed for that purpose and available at the place indicated above;

- be accompanied by the amount of money determined by By-law No. 03-0897 of the Brome-Missisquoi RCM applicable to the unit of assessment covered by the application.

Given at Bolton-Ouest, this December 4, 2018.

The Director General and Secretary-Treasurer

Me Jean-François Grandmont, OMA

QCNA Blanket Classified Ads

For Sale QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call us at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

For Sale SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/4000T. 1-800-567-0404 Ext: 4000T.

Correction - A contest participant was mis-identified in last week's article about the Lions Club's Peace Poster Contest. The following is the article with the winners properly identified.

Lions Peace Poster Contest

Submitted by the Knowlton Lions Club

Each year, Lions clubs around the world proudly sponsor the Lions International Peace Poster Contest in local schools and youth groups. This art contest for kids encourages young people worldwide to express their visions of peace. For more than 25 years, millions of children from nearly 100 countries have participated in the contest. The theme of the 2018-19 Peace Poster Contest was "Kindness Matters". Students, ages 11, 12 or 13 on November 15, are eligible to participate.



This year Donna Patina Pabon's poster placed first from among 34 submissions from Knowlton Academy and St. Edouard School. Donna is a student at Knowlton Academy.



Second place was obtained by Maika Hadlock, also a student at Knowlton Academy. The vote was extremely close and the decisions were very hard to make

Cowansville Order of the Eastern Star Chapter no.17

By Louise Smith

On Monday, Nov. 19, the Cowansville Order of the Eastern Star, Chapter no. 17 which meets in Knowlton at the Oddfellows Hall, celebrated its 98th anniversary. The cake was decorated with white roses, which are a symbol this year for Worthy Grand Matron Janet Patch. They also represent the White Rose chapter, which used to meet in Farnham. That chapter consolidated several years ago with the Cowansville Chapter.

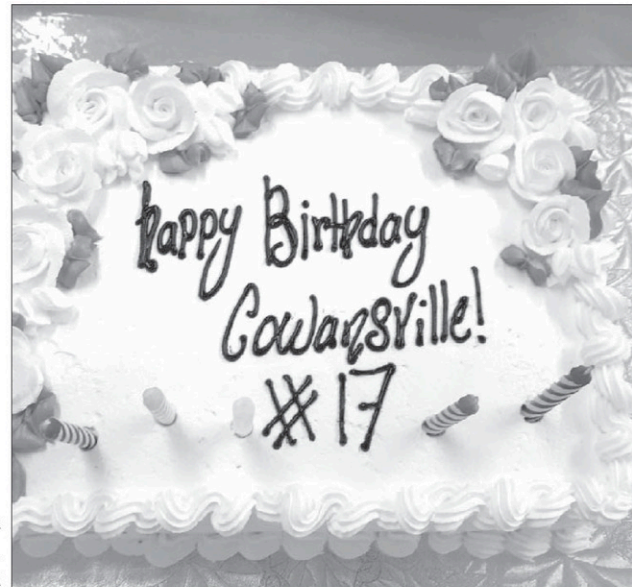
The Order of the Eastern Star (OES) has both male and female members. The men have to be Masons and the women have to have Masonic con-

nections. The OES raises money and is very generous in local communities at the regional level and at the provincial level as well.

The calendar year begins in January. The school year begins in September. The Order of the Eastern Star begins its year in November. On Friday, November 23rd, the new slate of officers for the new year were installed. Donna Mitchell is returning as the Worthy Matron and Norman Cook is the Worthy Patron. Janet Patch, Worthy Grand Matron, and Robert Weidner, Worthy Grand Patron, were there for the installation. The Worthy Grand level is at the provincial level. Janet lives in Mansonville and is a member of Owl's Head Chapter which meets in Mansonville.



Donna Jenne, Grand Conductress and Conductress in no. 17, Brenda Stone, Grand Secretary and Secretary in no. 17, and Donna Mitchell, Associate Grand Conductress and Worthy Matron in no. 17, cut a cake celebrating the start of a new year.



PHOTOS BY LOUISE SMITH

Cowansville Ch. 17 celebrated 98 years of existence

Christmas has arrived at the Cowansville Library

By Louise Smith

This past weekend, and this coming weekend, Dec. 8 and 9, artisans will have tables at the Library in Cowansville on South Street at the corner of John Street, just beside the Jean Coutu pharmacy from 10 a.m. until 4 p.m.

Local artisans have a wide variety of homemade articles available for Christmas shopping.

The huge Christmas tree in the library has been decorated by Le Cercle des Fermiers who meet regularly in the hall at the library. The decorations are beautiful and lovingly made by the talented members of the guild. The tree is worthy of being on the cover of a decorating magazine.



PHOTO BY LOUISE SMITH

The handmade decorations on the Cowansville Library tree enhance its beauty.



Brome County NEWS 
Jesse Bryant
 Sales Manager
 Let our readers know about your products & services
 Tel.: 450-242-1188
 Fax: 450-243-5155
 email: jbryant@sherbrookerecord.com



Lois Hardacker
 Courtier Immobilier Agréé
 Chartered Real Estate Broker
 www.loishardacker.ca
 lois@royallepage.ca
 450-242-2000
 3 Victoria, Knowlton
 Lac-Brome, QC
 JOE 1V0

ROYAL LEPAGE
 ACTION
 CHARTERED REAL ESTATE BROKER

DIAMOND AWARD

THE WOODS OF PACIFIC


PROVINCIAL

Chartered Real Estate Broker
 Independently Owned and Operated

L'achat local,
 c'est bon pour tous!
 Encourageons nos
 entreprises locales.



CCBM
 Chambre de commerce de
 Brome-Missisquoi



310, chemin Knowlton, Lac-Brome (Qc) JOE 1V0
 T 450 243-5700 • F 450 243-0415 • 598870@uniprix.com

Jean-Marc Bélanger
 Pharmacien-proprétaire

Mon., Tues. & Wed.: 9:00 a.m. to 6:30 p.m.
 Thurs. & Fri.: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.
 Sat.: 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Sun.: 9:00 a.m. to 4:00 p.m.



Edith Chaput
 Notaire • Notary

MAIN OFFICE • BUREAU PRINCIPAL
 114 Church Street • Cowansville

KNOWLTON
 Sur rendez-vous seulement
 By appointment
 Bilingual service offered
 Tel.: 450 306-1269
 www.edithchaput.com

Joyeuses fêtes!
 Happy holidays!



NAPA AUTOPRO

OTOBOX
 Pneus et mécanique

Prop. Darren Paige
 & Carolyn Lemaire

For all your automotive
 and tire needs
450.243.0763
 554 ch. Knowlton
 Knowlton, QC JOE 1V0
 info@garagedcs.com

JAYDEN PERRY
INFORMATIQUE - IT TECHNICIAN

JP

- Remote tech support
- Troubleshooting
- Network services
- Software installation i upgrades
- Hardware installation i upgrades
- Virus removal
- Security
- Program i software training
- Diagnostics
- Data recovery
- Optimization
- Expertise in tablets, computers, mobile phones

- Support technique à distance
- Dépannage
- Services de réseau
- Installation / mise à jour du logiciel
- Installation du matériel / mises à niveau
- Suppression de virus
- Sécurité
- Formation au programme /logiciel
- Diagnostics
- Récupération de données
- Optimisation
- Une expertise dans les tablettes, les ordinateurs, telephones portables

450 521 7374 • jayden.perry396@gmail.com
 www.jaydenperry.com



Buy locally!
 It is good for everyone.
 Encourage our local
 businesses.

Happy holidays
 Joyeuses fêtes

Brome Graphix

ENSEIGNES-LETTRAGE SIGNS-LETTERING

99 ch. Bailey, Bolton-Ouest, QC JOE 2T0
 Tel.: 450 242-1685 Fax: 450 243-5885
 brome-graphix@hotmail.ca Helen & John Rhicard



Bolton-Est **\$128,000**

- Two or more storey
- 12 room(s), 2 bedroom(s), 1 powder room(s)
- Living Area: 1,800 sqft / 167.23 sqm
- Lot Area: 24,838 sqft / 2,307.52 sqm

New to the Royal LePage Action Team



Justin Adams
 Courtier immobilier résidentiel
 Residential real estate broker

ROYAL LEPAGE
ACTION
 AGENCE IMMOBILIÈRE
 Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage
 3 rue Victoria, Knowlton, QC JOE 1V0
Cell 450.525.7869
 Office 450.242.2000
 Centris® No. 24686451
 justinadams@royallepage.ca
 www.royallepage.ca

Helping you is what we do.™

Galerie Claude Lafitte
 Depuis 1975

IMPORTANT EXHIBITION IN SHERBROOKE
« QUEBEC MASTERS »

Paul-Émile Borduas - Marc-Aurèle Fortin - Jean Paul Lemieux
 Jean-Paul Riopelle - M.A. de Foy Suzor-Côté

December 15th • 11:00am to 5:00pm
 December 16th and 17th • 11:00am to 7:00pm
 0 chevreuil, 62 rue Wellington Nord, Sherbrooke, QC

In collaboration with Anaïs Girardot, Evaluator of Works of Art



Marc-Aurèle Fortin, « Orme à Ste-Rose », v. 1924, Aquarelle mixte, 20" x 26"

Claude Lafitte, Expert-conseil
 lafitte@lafitte.com - www.lafitte.com - 514 842-1270
 Free verbal assessments for Canadian, American and European masters' work.